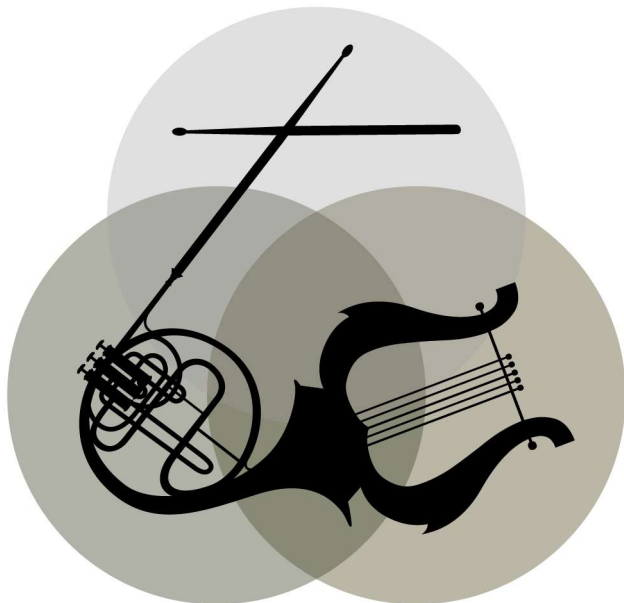


II JORNADAS AEOS-FUNDACIÓN BBVA

LOS TRIUNFOS Y RETOS DE LAS ORQUESTAS SINFÓNICAS
SYMPHONY ORCHESTRAS: THEIR TRIUMPHS AND CHALLENGES

12 y 13 de noviembre - 2012
12th and 13th November - 2012



Organizan / Organized by:

AEOS
Asociación Española
de Orquestas Sinfónicas
www.aeos.es

Fundación **BBVA**

www.fbbva.es

Colabora / In collaboration with:



La denominación de estas II Jornadas organizadas por la AEOS y la Fundación BBVA está inspirada en el título del libro *The Perilous Life of Symphony Orchestras, Artistic Triumphs and Economic Challenges* de Robert J. Flanagan, profesor emérito de la Universidad de Stanford, Estados Unidos. La grave situación económica que están sufriendo las orquestas españolas no ha impedido su permanente crecimiento tanto artístico como social y un arraigo cada vez más consolidado en la sociedad. Pero no cabe ninguna duda de que los modelos de negocio de las orquestas han de adaptarse a los cambios económicos y sociales que se están produciendo a escala mundial, y precisan contar con nuevos instrumentos de gestión que faciliten su labor.

A partir de un debate en torno al sentido de la música y la cultura en la vida moderna, en estas Jornadas examinaremos nuevos modelos de gestión para las orquestas; las herramientas empresariales necesarias para afrontar los retos económicos de la actualidad, los proyectos socio-educativos que hoy en día conforman una parte cada vez más importante de su actividad artística y el desarrollo de la formación previa de los músicos profesionales en consonancia con la evolución de las orquestas sinfónicas modernas.

The title of this second conference organised by the Spanish Association of Symphony Orchestras (AEOS) and the BBVA Bank Foundation was inspired by the recently published book *The Perilous Life of Symphony Orchestras, Artistic Triumphs and Economic Challenges* by Stanford Emeritus Professor Robert J. Flanagan. The critical economic situation currently challenging all Spanish symphony orchestras has not deterred their quest for musical excellence, nor has it checked the ever-increasing presence of social and education programmes within their activities framework. However there is not doubt that the orchestras' business model must adapt to the economic and social changes taking place on a worldwide level, and management needs new tools and mechanisms to aid its task.

In this conference we will be examining the social context in which symphonic music now finds itself, new financial and business models for orchestras, social and educational programmes and the training of musicians in the light of the evolution of modern symphony orchestras.

LA AEOS

La Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS) es una Asociación sin ánimo de lucro creada en 1993, que agrupa a 28 orquestas sinfónicas; 26 profesionales y 2 orquestas de jóvenes. Según sus estatutos, la AEOS tiene por objeto promover y desarrollar cualquier tipo de iniciativas que favorezcan la cooperación y faciliten la coordinación entre todas las orquestas integrantes en todos los ámbitos de su actividad.

Desde su creación la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas ha consolidado el servicio que presta tanto a las orquestas miembros de la Asociación como a otros colectivos, entidades e individuos relacionados con el campo de la música sinfónica nacional e internacional. Además de servir como punto de encuentro e intercambio de información entre las orquestas de la Asociación a través de los dos encuentros anuales que organiza para sus asociados, también actúa como portavoz de las orquestas en foros nacionales e internacionales en representación de los intereses de sus miembros. La AEOS es miembro de PEARLE (Liga Europea de Asociaciones Patronales en el Sector de las Artes Escénicas).

Asimismo fomenta los mecanismos para una mayor difusión del patrimonio musical en el ámbito estatal, favorece la comunicación cultural entre las comunidades autónomas, apoya la creación de nuevos públicos y desarrolla proyectos de promoción y difusión de la creación musical.

Cuenta con la colaboración y apoyo de entidades como la Fundación BBVA, el Instituto Nacional de Artes Escénicas y de la Música del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte y la Fundación Autor. Con la Fundación BBVA organiza el Premio de Composición AEOS-Fundación BBVA, actualmente en su VII edición, en el que todas las orquestas de la Asociación cuya plantilla lo permita interpretan la obra ganadora dentro de sus temporadas de conciertos.

www.aeos.es

LA AEOS

The Spanish Association of Symphony Orchestras (AEOS) is a non-profit organization founded in 1993 and made up of 28 symphony orchestras, 26 professional and 2 youth orchestras. According to its statutes, the aim of the AEOS is to identify and carry out initiatives that lead to greater cooperation and coordination among its members through a variety of activities.

Since its foundation the AEOS has developed the services it offers not only to its members but also to other associations or people related to the national and international music field. The AEOS promotes the exchange of information between its members and serves as an important meeting point for them. It also represents its members at national and international conferences and meetings. The AEOS is a member of PEARLE (European League of Employers' associations in the Performing Arts Sector).

The AEOS also works to increase the presence of symphonic music in Spanish society, encourages artistic communication and exchange between the country's regions and supports the development of new audiences and projects promoting new music.

The AEOS regularly collaborates with and receives support from institutions such as the Fundación BBVA, the National Institute for Performing Arts and Music of the Spanish Ministry of Education, Culture and Sport or the Fundación Autor. Together with the Fundación BBVA the AEOS organizes a Composition Prize, now in its seventh edition, which offers the winning work the possibility of being performed by all its members in their regular concert series.

www.aeos.es

FUNDACIÓN BBVA

La Fundación BBVA es expresión del compromiso del Grupo BBVA con la mejora de las sociedades en las que opera y su orientación está alineada con los dos elementos centrales de la identidad de BBVA: el énfasis en la innovación y la primacía de los principios y criterios éticos. La misión de la Fundación BBVA es impulsar la generación y difusión del conocimiento y la cultura como vía para contribuir al bienestar de la sociedad. Desarrolla su actividad en cinco áreas de interés preferente: Economía y Sociedad, Medio Ambiente, Biomedicina y Salud, Ciencias Básicas y Tecnología, y Cultura.

El programa específico de Cultura se centra en las áreas de la música, las artes plásticas y la literatura. De todas ellas, la música constituye el núcleo distintivo del programa. La Fundación BBVA apoya la creación contemporánea mediante encargos a compositores, la interpretación de obras significativas del siglo XX y comienzos del presente siglo, la grabación y difusión de obras de varias generaciones de compositores a través de la Colección de compositores españoles y latinoamericanos en colaboración con el sello Verso y distintos proyectos con el sello NEOS, así como grabaciones audiovisuales a cargo de algunos de nuestros principales intérpretes y sobre la obra y perfil de compositores centrales. Distintas familias de premios reconocen también la creación musical, en especial a través del Concurso Internacional de Composición Auditorio Nacional de Música y el Premio de Composición AEOS-Fundación BBVA. Por su parte, los Premios Fundación BBVA Fronteras del Conocimiento incluyen la música como una de sus principales categorías, al lado de las principales áreas de la ciencia. La Fundación BBVA colabora también, de manera recurrente, con la ORCAM, la ROSS, el Teatro Real de Madrid, el Teatro Maestranza de Sevilla y la ABAO. Apoya la formación de jóvenes intérpretes mediante un programa de más de cincuenta becas en colaboración con la JONDE, así como a través de la colaboración con la Escuela Superior de Música Reina Sofía. Los ciclos de conferencias sobre música y cultura y la colaboración con revistas especializadas completan las líneas de actuación de la Fundación BBVA en el ámbito de la música.

Las jornadas AEOS-Fundación BBVA ofrecen un espacio de análisis riguroso y de intercambio de perspectivas y propuestas, con la participación de nuestros más destacados expertos, profesionales y representantes de la administración, sobre dimensiones centrales del presente y el futuro de las orquestas sinfónicas en España, atendiendo a la evolución de las demandas de los distintos públicos, los condicionantes derivados del actual contexto económico y las experiencias de otros países.

FUNDACIÓN BBVA

The Fundación BBVA is the expression of the commitment of the BBVA group to the improvement of the societies in which it operates, in accordance with the two central elements of the BBVA identity; an emphasis on innovation and on ethical principles and criteria. The Fundación BBVA's mission is to promote the generation and establishment of new knowledge and culture that will contribute to the well-being of society. It carries out its activity in five preferential strategic areas: Economics and Society, Environment, Bio-medicine and Health, Basic Science and Technology and Culture.

Its cultural programme is focused on music, visual arts and literature, music being its central nucleus. The Fundación BBVA supports contemporary creation through the commission of works, the performance of significant works from the twentieth and twenty-first centuries, the recording and diffusion of works by several generations of composers in a collection of Spanish and Latin American composers published in collaboration with the recording label Naxos, projects with the NEOS record label and audiovisual recordings of some of our most important performers and composers. It awards a series of prizes for musical creation, including the *Auditorio Nacional de Música* International Composition prize and the AEOS-Fundación BBVA Composition Prize. The Fundación BBVA's *Frontiers of Knowledge* Awards include music as a specific category among other scientific genres. The Fundación BBVA collaborates regularly with the Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid, the Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, the Madrid Teatro Real, the Seville Teatro Maestranza and the ABAO. It supports the training of young performers through a grant scheme in collaboration with the Spanish National Youth Orchestra and with the Reina Sofía School of Advanced Musical Studies. Conferences on music and the arts in collaboration with the specialized press complete the Fundación BBVA's activities in the music field.

With the participation of leading experts, professionals and government representatives, The Jornadas AEOS-Fundación BBVA hope to provide a space for analysis and the exchange of perspectives and proposals on central themes of the present and the future of Spanish symphony orchestras in accordance with the evolution of the demands of the audience, the factors derived from the current economic situation and the experience from other countries.

www.fbbva.es

PROGRAMA PROGRAMME

Lunes, 12 de noviembre / Monday, 12th November

11:15-12:00h

Acreditación de los asistentes / Registration

12:00-12:30h

Apertura y presentación de las Jornadas / Conference presentation

Intervienen / presented by:

D. José Ignacio Wert. Ministro de Educación, Cultura y Deporte

Minister of Education, Culture and Sport

D. Rafael Pardo. Director de la Fundación BBVA

Director of the Fundación BBVA

D.^a Ana Mateo. Vicepresidenta de la Asociación Española de Orquestas

Sinfónicas / Vice-President of the Spanish Association of Symphony
Orchestras

12:30-14.00h

Debate sobre la cultura y la música en una sociedad en crisis / Debate
on the role of culture and music in the context of modern society

Prof. Antonio Muñoz Molina y D. Luis Suñén

16:00-17:30h

MODELOS DE GESTIÓN I / BUSINESS MODELS I:

The Perilous Life of Symphony Orchestras

Prof. Robert J. Flanagan y Prof. José María O’Kean

Ponencias a cargo de Robert J. Flanagan, profesor emérito de la Universidad de Stanford, que analizará los retos económicos y sociales a los que se enfrentan las orquestas sinfónicas comparando la experiencia de las orquestas americanas con las de otros países, y de José María O’Kean, Catedrático de Economía Aplicada, profesor de Teoría Económica, Económica Política, Economía Digital y Pensamiento Económico en la Universidad Pablo de Olavide de Sevilla desde 1997, y profesor asociado de Entorno Económico, Análisis de Países y Economía del Sector Público en el Instituto de Empresa de Madrid desde 1990.

This session will feature presentations by Robert J. Flanagan, professor emeritus at Stanford University, in which will analyse the economic and social challenges facing symphony orchestras, comparing the experience of American orchestras with those of other countries and José María O’Kean, Professor of Applied Economics who has taught Economic Theory, Economic Policy, Digital Economy and Economic Thought at the Seville Pablo de Olavide University since 1997. Since 1990 he is Associate Professor of Economic Environment, Country Analysis and Public Sector Economics at the Madrid “Instituto de Empresa” business school.

Moderador / chair: D. Florentino Briones. Gerente/Manager, Orquesta Sinfónica de Navarra

17:30- 18:00h Pausa / Break

18:00-20:30h

MODELOS DE GESTIÓN II / BUSINESS MODELS II:

Ejemplos europeos / European case-studies

En esta mesa se analizarán las diferentes estrategias emprendidas por tres orquestas europeas para afrontar los retos del presente y garantizar su progreso hacia el futuro. Nuevas fuentes de financiación, estructuras más flexibles y una mayor diversidad de actividades son algunas de las características que definen el renovado perfil de las orquestas del siglo XXI.

The speakers taking part in this session will discuss the different strategies undertaken by three European orchestras to tackle the challenges of the present and ensure a successful progress into the future. New sources of funding, more flexible structures and a wider range of activities are some of the characteristics that define the renewed profile of the orchestras of the twenty first century.

D^a Tess Campbell. Directora de Campañas de la Real Orquesta Nacional de Escocia / Campaign Director of the Royal Scottish National Orchestra

D^a Jacqueline Brochen. Consejera de Relaciones Exteriores y Patrocinio de la Orquesta Nacional de Lille / Adviser on External Relations and Sponsorship at l’Orchestre National de Lille

D. Albert Schmitt. Director Gerente de la Deutsche Kammerphilharmonie Bremen / Managing Director of the Deutsche Kammerphilharmonie Bremen

Moderador / chair: D. Rafael Soto. Jefe del Área Jurídica y de Personal / Head, Legal and Personnel Department, Real Orquesta Sinfónica de Sevilla

Martes, 13 de noviembre / Tuesday 13th November

10:00- 14:30h

MÚSICA Y SOCIEDAD / MUSIC AND SOCIETY

Las sesiones de Música y Sociedad están dedicadas a proyectos socio-educativos que emplean la música, y en especial la música sinfónica, para acercar la cultura a la sociedad con el propósito de mejorar las condiciones y calidad de vida en todas las capas sociales. Los proyectos socio-educativos nacidos del ámbito musical han demostrado alrededor del mundo un gran éxito y eficiencia en el proceso de transformación de las sociedades y en la educación de los ciudadanos. Conoceremos programas que se llevan a cabo en nuestro país y en el extranjero y las consecuencias que pueden llegar a tener tanto para los receptores de los mismos como para los profesionales que los imparten.

Music and Society will focus on initiatives that have used music, particularly symphonic music, to draw culture closer to society on all levels in order to improve the conditions and quality of life. Social and educational projects structured around the practice and knowledge of music have contributed successfully and efficiently around the world to the transformation of society and education. We will have the opportunity to learn about programmes carried out in our country and abroad and the consequences that can have both for the recipients and for the professionals who are responsible for carrying them out.

10:00- 12:00h

MÚSICA Y SOCIEDAD I / MUSIC AND SOCIETY I

D. Rubén Cova. De Venezuela, es director de orquesta y violinista, Coordinador Regional del “sistema”, Coordinador de la Orquesta Sinfónica Nacional Infantil y fundador del Centro Académico Infantil Montalbán Venezuelan conductor and violinist, Regional coordinator of the “sistema”, Coordinator of the Children’s National Symphony Orchestra and founder of the “Montalbán” Children’s Academic Centre

D^a Sarah Johnson. Directora del Weill Music Institute de Carnegie Hall, Nueva York / Director of The Weill Music Institute at Carnegie Hall, New York

D^a Joanna Massey. Directora de Programas Escolares del Weill Music Institute de Carnegie Hall, Nueva York / Director of School Programs, The Weill Music Institute at Carnegie Hall

D. David Ballesteros. Colíder de la orquesta de cámara bandArt, violinista de la Orquesta Sinfónica de Londres, solista y concertino invitado en orquestas en el Reino Unido y España / Co-leader of bandArt chamber orchestra, soloist and guest concertmaster in UK and Spain and member of the London Symphony Orchestra

D. Pedro Sarmiento. Pianista de jazz y coordinador del proyecto LÓVA Jazz pianist and coordinator of LÓVA project

Moderador / chair: D. Borja Pujol. Director Técnico/Technical director, Bilbao Orkestra Sinfonikoa

12:00 - 12:30h Pausa / Break

12:30- 14:30h

MÚSICA Y SOCIEDAD II / MUSIC AND SOCIETY II

D^a Ana Hernández. Coordinadora del proyecto “Adopta un músico”, realizado con la Orquesta Nacional de España y otras orquestas españolas
Coordinator of the programme “Adopt a Musician” undertaken by the National Orchestra and other Spanish orchestras

D. Rubén Gimeno. Director de orquesta. Titular de la Orquesta Sinfónica del Vallès / Chief Conductor at the Vallès Symphony Orchestra

D^a Sonia Gainza. Responsable de L'Auditori Apropa de L'Auditori de Barcelona y directora del Programa Apropa Cultura / Director of L'Auditori Apropa at the Barcelona Auditori and director of the programme *Apropa Cultura*

D. Jordi Gimeno. Coordinador Artístico y Responsable del Área Social del Orquesta Sinfónica de Castilla y León / Artistic Coordinator and Head of Social Programmes at the Castilla y León Symphony Orchestra

D. Mikel Cañada. Coordinador de las actividades educativas de Euskadiko Orkestra / Educational activities coordinator at the Euskadiko Orkestra

Moderador / chair: Iñigo Alberdi. Director General / Managing Director, Euskadiko Orkestra

16:30- 18:00h

El desarrollo profesional de los músicos de hoy cara a las orquestas de mañana / The training of musicians for the orchestras of tomorrow
Un análisis de cómo los modelos pedagógicos se encaminan hacia la formación adecuada de los músicos cara a desarrollar una carrera dentro del mundo de las orquestas sinfónicas profesionales.

An analysis of how current training of future musicians is adapting to the changing world of professional orchestras.

D^a María José Cano. Directora de Relaciones Externas de Musikene
Director of External Relations at the Musikene music school

D^a Sarah Johnson. Directora del Weill Music Institute de Carnegie Hall, Nueva York / Director of The Weill Music Institute at Carnegie Hall

D. Manel Valdivieso. Director de orquesta. Titular de la Jove Orquesta Nacional de Catalunya) / Orchestra conductor. Chief conductor of the National Youth Orchestra of Catalunya

Moderadora / chair: D^a Remedios Navarro. Gerente / Manager, Real Orquesta Sinfónica de Sevilla

18:00h: CLAUSURA / CLOSING

PONENTES
SPEAKERS



Antonio Muñoz Molina

Nació en Úbeda (Jaén) en 1956. Cursó estudios de periodismo en Madrid y se licenció en Historia del arte en la Universidad de Granada. Es autor de el ensayo *Córdoba de los Omeyas* (Planeta, 1991) y ha reunido sus artículos en los volúmenes *El Robinson urbano* (1984; Seix Barral, 1993 y 2003), *Diario del Nautilus* (1985), *La huerta del Edén* (1996), *Las apariencias* (1996), *Pura alegría* (1996) y *La vida por delante* (2002). Su labor como articulista ha sido reconocida con los premios González Ruano de Periodismo y Mariano de Cavia, ambos en 2003. Su obra narrativa comprende : *Beatus Ille* (Seix Barral, 1986 y 1999), que obtuvo el Premio Ícaro, *El invierno en Lisboa* (Seix Barral, 1987 y 1999), que recibió el Premio de la Crítica y el Premio Nacional de Literatura, ambos en 1988, *Beltenebros* (Seix Barral, 1989 y 1999), *El jinete polaco* (1991; Seix Barral, 2002), que ganó el Premio Planeta en 1991 y nuevamente el Premio Nacional de Literatura en 1992, *Los misterios de Madrid* (Seix Barral, 1992 y 1999), *El dueño del secreto* (1994), *Nada del otro mundo* (1994), *Ardor guerrero* (1995), *Plenilunio* (1997), *Carlota Fainberg* (2000), *Sefarad* (2001), *En ausencia de Blanca* (2001), *Ventanas de Manhattan* (Seix Barral, 2004), *El viento de la Luna* (Seix Barral 2006), *La noche de los tiempos* (Seix Barral 2009) y *Nada del otro Mundo* (Seix Barral 2011). Desde 1995 es miembro de la Real Academia Española de la Lengua. Ha sido Director del Instituto Cervantes de Nueva York durante dos años (2004-2006). Desde 2010 es profesor en el Máster de escritura creativa en español de la New York University. Actualmente vive entre Madrid y Nueva York y está casado con la escritora Elvira Lindo.

Antonio Muñoz Molina

Born in Úbeda (Jaén) in 1956. He studied journalism in Madrid and obtained a degree in Art History from the University of Granada. He is the author of the essay *Córdoba de los Omeyas* (Ed. Planeta, 1991) and has compiled his articles in the volumes *El Robinson urbano* (1984; Ed. Seix Barral, 1993 and 2003), *Diario del Nautilus* (1985), *La huerta del Edén* (1996), *Las apariencias* (1996), *Pura alegría* (1996) and *La vida por delante* (2002). In 2003 he received the González Ruano Journalism Award and the Mariano Cava Awards in recognition of his work as a writer of articles. His narrative includes: *Beatus Ille* (Seix Barral, 1986 and 1999), which won the Icarus Prize, *El invierno en Lisboa* (Seix Barral, 1987 and 1999), which received the Critics Award and the National Book Award, both in 1988, *Beltenebros* (Seix Barral, 1989 and 1999), *El jinete polaco* (1991; Seix Barral, 2002), which won the Planeta Prize in 1991 and again the National Literature Prize in 1992, *Los misterios de Madrid* (Seix Barral, 1992 y 1999), *El dueño del secreto* (1994), *Nada del otro mundo* (1994), *Ardor guerrero* (1995), *Plenilunio* (1997), *Carlota Fainberg* (2000), *Sefarad* (2001), *En ausencia de Blanca* (2001), *Ventanas de Manhattan* (Seix Barral, 2004), *El viento de la Luna* (Seix Barral 2006), *La noche de los tiempos* (Seix Barral 2009) and *Nada del otro Mundo* (Seix Barral 2011). He was made a member of the Royal Spanish Academy of Language in 1995 and was Director of the Cervantes Institute in New York for two years (2004-2006). Since 2010 he teaches a Master's programme in Spanish creative writing at New York University. He currently lives between Madrid and New York and is married to the writer Elvira Lindo.



Luis Suñén

Ha sido Director Adjunto de la editorial Aguilar, director editorial de Alfaguara, Acento y Espasa Calpe y Director General de Alianza Editorial.

Actualmente es director de la revista *Scherzo*, la más importante del ámbito hispánico, y escribe de música desde hace años en el diario *El País*, del que fue igualmente crítico literario. Es colaborador habitual, desde hace veinte años, de Radio Clásica (Radio Nacional de España), donde dirige y presenta el programa *Juego de Espejos*. Es también profesor del máster en Gestión Cultural de la Universidad Carlos III y del máster en Edición de la Universidad de Salamanca, entre otros.

Es miembro del jurado de los MIDEM Classical Awards -los premios discográficos dedicados a la música clásica más importantes del mundo- y de los Premios Líricos Fundación Teatro Campoamor de Oviedo.

Ha sido jurado del Premio Iberoamericano de la Música "Tomás Luis de Victoria", que convoca cada año la SGAE. Es asesor de la colección *Los escritores y la música* (Glossa-Círculo de Lectores). Ha publicado cinco libros de poemas y entre sus escritos musicales figuran *La música*, en colaboración con el director de orquesta Antoni Ros-Marbà, la edición española de *1001 discos de música clásica que hay que escuchar antes de morir* y artículos dedicados a Cristóbal Halffter, Morton Feldman, Goffredo Petrassi e Igor Stravinski en la obra coordinada por Jesús Villa Rojo *Músicas actuales: Ideas básicas para una teoría*.

Luis Suñén

In the publishing field Luis Suñén has occupied the posts of assistant director of Aguilar Publishers, editorial director of the publishers Alfaguara, Acento and Espasa Calpe and general director of Alianza Publishers.

He is at present director of the leading music magazine *Scherzo* and has written about music for many years in *El País* where he was also literary critic. He is a regular guest on the classical music station of Spanish National Radio where he directs and presents the programme *Juego de Espejos*. He teaches at the Arts Administration Master's degree at the Carlos III University, Madrid, and at the University of Salamanca's Master degree in Publishing.

He is a member of the Jury of the MIDEM Classical Awards – the world's most important awards for classical music recordings and of the Lyric Awards of the Oviedo Fundación Teatro Campoamor. He was a jury member for the "Tomás Luis de Victoria" Latin American music prize awarded by the Spanish Society of Authors and Composers (SGAE). He is a consultant for the collection *Los escritores y la música* (Glossa-Círculo de Lectores). He has published five books of poetry, and his works on music include *La música*, written together with the conductor Antoni Ros-marbà, the Spanish edition of *1001 discos de música clásica que hay que escuchar antes de morir* and articles on Cristóbal Halffter, Morton Feldman, Goffredo Petrassi and Igor Stravinski within the collection coordinated by Jesús Villa Rojo entitled *Músicas actuales: Ideas básicas para una teoría*.



Robert J. Flanagan

Robert J. Flanagan es el *Konosuke Matsushita* Profesor Emérito de Economía de la Escuela de Empresariales de la Universidad de Stanford, en la que es docente desde 1979. Es graduado de la Universidad de Yale en Economía y tiene un Máster y un Doctorado en Economía de la Universidad de Berkeley, California. También ha sido profesor en las universidades de Chicago y Berkeley. En sus excedencias de la Universidad de Stanford ha trabajado como miembro del Consejo Económico del Presidente de los Estados Unidos, y ha sido Académico Invitado en el Brookings Institution (Washington, D.C.), en la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OECD), en el Fondo Monetario Internacional, en la Universidad Nacional de Australia y en el Instituto de Estudios Avanzados de Holanda. Ha publicado más de 60 libros y artículos en revistas especializadas sobre temas relacionados con la economía laboral, internacional y cultural.

Su libro más reciente, *The Perilous Life of Symphony Orchestras: Artistic Triumphs and Economic Challenges*, publicado en 2012 por la editorial de Yale, examina la tensión entre los importantes logros artísticos y las desafiantes circunstancias económicas con las que hoy en día la mayoría de las orquestas sinfónicas tienen que convivir.

Robert J. Flanagan

Robert J. Flanagan is the Konosuke Matsushita Professor of Economics, Emeritus at Stanford University's Graduate School of Business, where he has taught since 1975. Professor Flanagan holds a Bachelor of Arts degree in Economics from Yale University and Masters of Arts and Ph.D. degrees in Economics from the University of California at Berkeley. He has also taught at the University of Chicago and the University of California at Berkeley. During leaves from Stanford, he has served on the staff of the U.S. President's Council of Economic Advisers and held Visiting Scholar positions at the Brookings Institution (Washington, D.C.), the Organization for Economic Cooperation and Development, the International Monetary Fund, Australian National University, and the Netherlands Institute for Advanced Study. He has published over 60 books and articles in professional journals on topics in labor, international, and cultural economics.

His most recent book, *The Perilous Life of Symphony Orchestras: Artistic Triumphs and Economic Challenges*, published by Yale University Press in 2012, examines the tension between the significant artistic achievements and the challenging economic circumstances that most symphony orchestras live with.



José María O'Kean

Catedrático de Economía Aplicada, es profesor de Teoría Económica, Económica Política, Economía Digital y Pensamiento Económico en la Universidad Pablo de Olavide de Sevilla desde 1997 y profesor asociado de Entorno Económico, Análisis de Países y Economía del Sector Público en el Instituto de Empresa de Madrid desde 1990.

Doctor en Economía por la Universidad de Sevilla (1986), es Executive Master en e-business por el Instituto de Empresa (2001), Senior Associate Member del St. Antony's College de la University of Oxford (1985) y fue investigador visitante en la John F. Kennedy School of Government de la Harvard University (1987). Ha ocupado diversos cargos académicos en las Universidades de Cádiz, Sevilla y Huelva y ha sido Director de la sede en Sevilla de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo.

Participa como analista en el programa *Hoy por Hoy* de la Cadena SER y escribe artículos de prensa en *El País*, *ABC*, *Expansión*, *Cinco Días* y otros medios de comunicación. Imparte numerosas conferencias sobre la crisis financiera y su impacto en economía real, así como la competitividad y la creación de valor. Es autor de diversos libros y artículos de investigación: recientemente ha publicado el libro *España Competitiva* sobre las razones de la crisis de la economía española y sus posibles salidas

José María O’Kean

A Professor of Applied Economics, José María O’Kean has taught Economic Theory, Economic Policy, Digital Economy and Economic Thought at the Seville Pablo de Olavide University since 1997. Since 1990 he is Associate Professor of Economic Environment, Country Analysis and Public Sector Economics at the Madrid “Instituto de Empresa” business school.

He has a PhD in Economics from the University of Seville (1986) and an Executive Master’s degree in e-business from the “Instituto de Empresa”(2001). He was a Senior Associate of St. Antony's College, University of Oxford (1985) and a visiting researcher at the John F. Kennedy School of Government at Harvard University (1987). He has held various academic positions at the universities of Cadiz, Seville and Huelva and has been Director of the Seville-based International University Menéndez Pelayo.

He participates as an analyst in the programme *Hoy por Hoy* on the “Cadena SER” radio station and writes articles for newspapers such as *El País*, *ABC*, *Expansión* and *Cinco Días*. He gives regular lectures on the financial crisis and its impact on real economy, on competitiveness and value creation. He has written several books and research papers: his recently published book *Competitive Spain* deals with the reasons behind the Spanish economic crisis and its possible solutions.



Tess Campbell

Tess Campbell es actualmente Directora de Campaña de la Royal Scottish National Orchestra, uno de las cinco compañías nacionales de artes escénicas de Escocia. Está muy orgullosa de liderar y dirigir una nueva campaña para la orquesta “*Nuevo hogar: Nuevas Ambiciones*” que pretende recaudar £3 millones de un objetivo global de £15 millones para una nueva sede en el centro de Glasgow, al lado del Glasgow Royal Concert Hall.

Es directora de captación de fondos en la RSNO desde hace diez años y conoce a fondo la comunidad filantrópica de Escocia. Hace seis años creó un fondo para dotar el puesto de Director Musical que dirige desde entonces, y que ha generado más de un millón de libras. Conoce a fondo las principales fundaciones del Reino Unido. En el campo de la captación de fondos le interesa especialmente las estrategias relacionadas con la motivación de los donantes y cómo se les implica en la orquesta.

Antes de incorporarse a la RSNO, Tess trabajó muchos años en el sector de las relaciones públicas como directora de cuentas, especializada en el sector inmobiliario comercial.

Tess Campbell

Tess Campbell is currently the Campaign Director of the Royal Scottish National Orchestra, one of Scotland's five national performing arts companies. She is delighted to be leading and directing the Orchestra's New Home: New Ambitions Campaign to raise £3 million towards an overall target of £15 million for a new home in Glasgow's city centre, adjacent to the Glasgow Royal Concert Hall.

Tess has been with the RSNO for a decade in a variety of senior fundraising roles. She is highly networked throughout Scotland's philanthropic community. She established and manages the RSNO's Music Director's Fund which has raised over £1 million of new funds since its inception six years ago. Tess has extensive knowledge and has developed close relationships with many leading trusts and foundations in the UK. Her particular fundraising interests include donor motivations and cultivation.

Prior to joining the RSNO, Tess spent many years in the public relations industry as an Account Director specialising in the commercial property sector.



Jacqueline Brochen

Jacqueline pasó los primeros diez años de su vida en Marruecos donde su padre era director de Radio-Maroc. Después de una estancia de dos años en California vuelve a Francia y se gradúa de *L'École de Haut enseignement commercial pour les jeunes filles*. Su vida profesional la llevó a ocupar diversos cargos: fue profesora de francés en Camerún (durante el servicio militar de su marido), posteriormente pasó dos años como encargada de producción de la *RTL*, trabajó como responsable de prensa de la carismática Angela Davis durante su estancia en Francia mientras rodaba la película *The Wilmington Ten*, pasó cinco años como encargada de relaciones públicas de la *ORTF Picardía Norte* y *France 3 Lille* y produjo la película *Béjart et l'éphémère*. Durante tres años fue Directora de Comunicación del Festival de Lille creado por Maurice Fleuret y también trabajó en el Festival Internacional de Cortometrajes.

En 1979 ingresa en *l'Orchestre National de Lille* como Directora de Comunicación. Es nombrada Directora General en 1982, y posteriormente Administradora General.

Jacqueline Brochen

Jacqueline spent the first ten years of her life in Morocco where his father was director of Radio-Maroc. After living for two years in California she returned to France where she graduated from *L'Ecole de Haut enseignement commercial pour les jeunes filles*. Her career took her to various positions: she taught French in Cameroon (during her husband's military service), then spent two years as production manager of the *RTL*, worked as a press officer for the charismatic Angela Davis during her stay in France while filming the movie *The Wilmington Ten*, spent five years working in public relations officer for *ORTF Picardía Norte* and *France 3 Lille* and produced the film *Béjart et l'éphémère*. She was Director of Communications for the Lille Festival created by Maurice Fleuret for three years and also worked at the International Short Film Festival.

In 1979 she entered l'Orchestre National de Lille as Communications Director. She was appointed Director General in 1982, and subsequently General Manager.



Albert Schmitt

Nacido en 1960, Albert Schmitt fue ganador del concurso nacional “Jugend musiziert” para jóvenes músicos. Estudió contrabajo, musicología, educación y dirección de orquesta. Fue admitido como socio de la Deutsche Kammerphilharmonie Bremen en 1986, y completó su formación en la Universidad de Música de Freiburg de la que se licenció en contrabajo en 1989. El Sr. Schmitt se convirtió en Director de Relaciones Públicas de la Deutsche Kammerphilharmonie Bremen en 1995, fue nombrado Gerente en 1997 para asumir la Dirección General en 1999. Bajo su dirección la Kammerphilharmonie se ha sometido a una reestructuración estratégica y a una reorganización empresarial para posteriormente convertirse en una de las orquestas más destacadas a nivel internacional. Este éxito viene avalado por numerosos premios, entre ellos el Premio Anual de Mérito Especial otorgado por los Críticos Discográficos Alemanes, varios Premios “ECHO” en la categoría de música clásica así como el Premio “German Founders” que recibió en 2008 en reconocimiento de su éxito a la hora de combinar cultura y empresa.

Albert Schmitt

Albert Schmitt, born in 1960, was a national award winner of the competition for young musicians “Jugend musiziert” and subsequently studied double bass, musicology, education, and conducting. He was accepted as a partner of the Deutsche Kammerphilharmonie Bremen in 1986 and completed his orchestra degree in double bass at the University of Music in Freiburg in 1989. Albert Schmitt became PR Manager of the Deutsche Kammerphilharmonie Bremen in 1995, was appointed General Manager in 1997, and has been Managing Director since 1999. Under his leadership the Kammerphilharmonie was strategically restructured, reorganized as an enterprise, and rose to become one of the leading international orchestras. This success is demonstrated by numerous awards, including the Certificate of Special Merit and Annual Award of the German Record Critics, several ECHO Classical Awards, and the German Founders Award in the special award category for its successful combination of entrepreneurship and culture in 2008.



Rubén Cova

Nace en la ciudad de Maracaibo, Venezuela donde inicia sus estudios musicales en el conservatorio de música “José Luis Paz” de la mano del maestro Ciro Adarme, miembro fundador y concertino de la Orquesta Juvenil del Estado Zulia. Como violinista, estudió con los maestros Gianni Carlo Cerri, Françoise Delaval y José Francisco del Castillo.

Ha dirigido la actividad docente de los festivales internacionales de violín del Oriente Venezolano, seminarios de violín de los Andes y el Festival de Música de Cámara de Paraguana. Fue maestro de la Escuela de la Academia Latinoamericana de Violín, miembro fundador del cuarteto Simón Bolívar, miembro de la Orquesta Sinfónica Simón Bolívar y director, creador y fundador del centro académico infantil de Montalbán.

Ha trabajado como solista y director con las orquestas sinfónicas de Falcón, Lara, Trujillo, Guayana, Cumana, Caracas y Zulia entre otras. Ha sido director de la sinfónica infantil y juvenil del área metropolitana de Caracas. Es asesor musical del programa “Red de escuelas y Bandas de Música de Medellín”, Colombia.

Fue Coordinador del Sistema Nacional de Orquestas en el estado Zulia, organización que agrupa a miles de niños y jóvenes de la región. Actualmente es el Director General de la Sinfónica de la Juventud Zuliana Rafael Urdaneta y la Sinfónica Nacional Infantil de Venezuela.

Rubén Cova

Born in the city of Maracaibo, Venezuela, he began his musical studies at the Conservatory "José Luis Paz" under the guidance of Ciro Adarme, founding member and concertmaster of the Zulia State Youth Orchestra. He studied violin with Gianni Carlo Cerri, Françoise Delaval and José Francisco del Castillo.

He has directed the teaching programmes at the international Eastern Venezuela Violin Festivals, the Andes violin seminars and the Paraguana Chamber Music Festival. He taught at the Latin American Academy of Violin, is a founding member of the Simon Bolivar Quartet, member of the Simon Bolivar Symphony Orchestra and director, creator and founder of the Montalbán children's academic centre.

As a soloist and conductor he has performed with the symphony orchestras of Falcón, Lara, Trujillo, Guayana, Cumana, Caracas and Zulia among others. He was director of the city of Caracas Children's and Youth symphony orchestras and also a musical consultant for the "Network of schools and bands in Medellin" programme in Colombia.

He was the Coordinator of the National Orchestra "sistema" in the state of Zulia, an organization that brings together thousands of the region's children and young people. He is currently managing director of the Rafael Urdaneta Youth Orchestra of Zulia and the National Children's Orchestra of Venezuela.



Sarah Johnson

Directora del *Weill Music Institute* de Carnegie Hall, Nueva York, Sarah Johnson es responsable del desarrollo y supervisión de los programas educativos y sociales y de su planificación estratégica local, nacional e internacional. Las actividades del *Weill Music Institute* involucran anualmente a más de 30.000 personas en Nueva York, en el resto de los Estados Unidos y alrededor del mundo. Ha lanzado numerosos programas para el Weill Music Institute, entre ellos el galardonado *Musical Connections*, que atiende a personas necesitadas en todo tipo de centros de atención social; el *Achievement Program*, un programa nacional de evaluación musical realizada en colaboración con el Real Conservatorio de Música de Toronto; o la recién nacida Joven Orquesta Nacional de los Estados Unidos, que inaugurará su primera temporada en el verano de 2013.

Antes de unirse al Carnegie Hall en Abril de 2007, fue directora de Educación y de Relaciones Externas de la Philadelphia Orchestra. Ha desarrollado y dirigido programas de desarrollo profesional para músicos de las orquestas de Philadelphia, Saint Louis Symphony, New York Philharmonic y Tanglewood. Ha sido docente de la Academia de Liderazgo Orquestal de la Liga Americana de Orquestas Sinfónicas, y fue miembro del Consejo para las Artes y la Educación de Nueva York. Ha trabajado como artista docente con la New York Philharmonic y el Lincoln Center institute. Graduada en oboe de la Julliard School, es miembro fundador del quinteto *Ariel Winds*, un conjunto dedicado a proyectos educativos.

Sarah Johnson

As Director of The Weill Music Institute at Carnegie Hall, Sarah Johnson is responsible for developing and overseeing all educational and community activities at Carnegie Hall as well as strategic planning on a local, national, and international level. The Weill Music Institute annually serves over 300,000 people in the New York City metropolitan area, across the United States, and around the world. During her time at Carnegie Hall, Ms. Johnson has launched numerous programs including the award-winning Musical Connections, which serves people in acute need in shelter and service organizations; The Achievement Program, a national music assessment program in partnership with Toronto's Royal Conservatory of Music, and the recently announced National Youth Orchestra of the United States of America, which will have its first season in the summer of 2013.

Prior to joining Carnegie Hall in April 2007, Ms. Johnson served as Director of Education and Community Partnerships at The Philadelphia Orchestra. Ms. Johnson has helped to develop and/or lead professional development programs for musicians from the Philadelphia Orchestra, Saint Louis Symphony, the New York Philharmonic, and Tanglewood. She has served on the faculty of the American Symphony Orchestra League's Orchestra Leadership Academy and is a former member of the board of the New York City Arts and Education Roundtable. Ms. Johnson has also worked as a teaching artist with the New York Philharmonic and Lincoln Center Institute. A graduate from the Juilliard School, Ms. Johnson received her bachelor's and master's degrees in oboe performance. She is a founding member of *Ariel Winds*, a wind quintet dedicated to educational outreach.



Joanna Massey

Directora de los programas escolares del Weill Music Institute de Carnegie Hall, Joanna supervisa el desarrollo e implementación a nivel local, nacional y global de programas dirigidos a profesores y estudiantes de todos los niveles. Incluyen iniciativas como *Link Up*, que consiste en acercar la orquesta y la música sinfónica a niños y niñas de primaria; *Count me in*, un programa coral que se realiza después de finalizar la jornada de estudios con estudiantes de secundaria de la ciudad de New York; proyectos anuales sobre aprendizaje creativo para estudiantes de bachillerato; y programas de formación profesional para profesores y artistas docentes.

Antes de unirse al Carnegie Hall, Joanna fue Directora de Educación en *Jazz at Lincoln Center*, donde lideró proyectos educativos y de integración social que llegaban anualmente a más de 50.000 personas, entre otros el Programa Nacional de Jazz para estudiantes, seminarios para músicos y profesores de música y una academia de música semanal para estudiantes de Nueva York York. Como periodista ha trabajado en el área de educación del periódico *The Boston Globe* y fue investigadora asociada de *The Project Zero*, el instituto de investigación del *Harvard Graduate School of Education*. Es licenciada en periodismo de la Universidad de Boston y tiene un máster en Arte y Educación de la Universidad de Harvard.

Joanna Massey

As Director of School Programs at the Weill Music Institute, Joanna Massey oversees the development and implementation of local, national and global programs and curricula serving teachers and students of all levels. These include *Link Up*, which introduces elementary school students to the orchestra and elements of music, *Count Me In*, an after-school choral initiative for New York City middle school students, annual creative learning projects for high school students, and professional training for teachers and teaching artists.

Before joining Carnegie Hall, Ms. Massey served as Associate Director of Education at *Jazz at Lincoln Center*, where she led efforts to connect more than 50,000 people annually with education and outreach opportunities, including a national high school jazz band program, workshops for music teachers and musicians, and a weekly music academy for New York City students. A former journalist, she has worked as an education reporter for *The Boston Globe* and a research associate for *Project Zero*, the research institute at the Harvard Graduate School of Education. Ms. Massey received her bachelor's degree in journalism from Boston University and a master's degree in arts in education from Harvard University.



David Ballesteros

Nacido en Tenerife, estudió violín con Oscar Hernández, Franco Gulli y Joseph Guingold; música de cámara con Bernard Greenhouse y dirección de orquesta con Karl Roskott en los Estados Unidos.

Es colíder de la orquesta de cámara bandArt, violinista de la Orquesta Sinfónica de Londres y trabaja frecuentemente como solista y concertino invitado en orquestas británicas y españolas.

Como profesor de violín, música de cámara, repertorio orquestal y proyectos de integración social colabora, entre otras entidades, con "El Sistema" y la Orquesta Simón Bolívar de Venezuela, la Guildhall School de Londres, la New World Symphony Orchestra y el Eastern Music Festival los Estados Unidos, el Festival Pablo Casals y la Joven Orquesta Nacional de España.

Responsable del área de integración social de bandArt, ha llevado a cabo proyectos con instituciones como el Centro Pavarotti en Bosnia, el British Museum y Great Ormond Hospital for Children en Londres, entre otras. También colabora con el proyecto educativo "Discovery" de la Orquesta Sinfónica de Londres en el que ha trabajado con músicos de los Balcanes, Turquía, India, Gamelán de Bali y Kabuki Japonés.

David Ballesteros

Born in Tenerife, David Ballesteros studied the violin with Oscar Hernández, Franco Gulli and Joseph Guingold; chamber music with Bernard Greenhouse and conducting with Karl Roskott in the United States.

Co-leader of the bandArt chamber orchestra, he is also a member of the London Symphony Orchestra and makes regular appearances as soloist and guest concertmaster in the UK and Spain.

As professor of violin, chamber music and orchestra repertoire he has worked with the “sistema” and the Simon Bolivar Orchestra of Venezuela, the London Guildhall School of Music, the New World Symphony Orchestra and the Eastern Music Festival in the United States, the Pau Casals Festival or the Spanish National Youth Orchestra.

As director of bandArt chamber orchestra's social integration program he has led projects at the Pavarotti Center in Bosnia, British Museum and Great Ormond Hospital for Children in London, among others. His involvement with the LSO's “Discovery” educational project has led him to work with musicians from all over the world.



Pedro Sarmiento

Pedro Sarmiento estudió piano en el conservatorio de Madrid con Manuel Carra e improvisación contemporánea en New England Conservatory de Boston con Ran Blake. Además de su actividad como pianista con el Dúo Iberia, Boston Art Quartet y otros grupos en numerosos países, ha sido director de la Escuela Municipal de Música y Danza de Talavera de la Reina, Presidente de la Asociación Española de Escuelas de Música y Danza, coordinador del máster en práctica escénica y director del CENAH (Centro de las Artes) de la Universidad de Alcalá y asesor pedagógico del Teatro Real. Escribe sobre educación musical en la revista Scherzo y ha impartido clases de piano y de improvisación en escuelas de música, conservatorios y cursos de formación de profesorado. Desde 2006 es coordinador de LÓVA, un proyecto educativo desarrollado por docentes de colegios públicos de toda España.

Pedro Sarmiento

Pedro Sarmiento studied piano at the Madrid Conservatory of with Manuel Carra and contemporary improvisation at the New England Conservatory in Boston with Ran Blake. Besides his activity as a pianist with the Duo Iberia, Boston Art Quartet and other groups in many countries, he was the director of the School of Music and Dance in Talavera de la Reina, President of the Spanish Association of Music and Dance Schools, Coordinator of a Master's programme in stage practice and director of the Arts Centre at the University of Alcalá and educational adviser of the Madrid Teatro Real. He writes about music education in *Scherzo* magazine and has taught piano and improvisation in music schools, conservatories and on teacher training courses. Since 2006 he is the coordinator of LÓVA, an educational project carried out by teachers in state schools all over Spain.



Ana Hernández

Nacida en Pamplona, compaginó los estudios musicales con la interpretación y procuró subirse a los escenarios en cada ocasión que se le ofrecía: coros de ópera, zarzuelas, teatro clásico, comedia... De este modo, ha tenido la oportunidad de trabajar con directores como Alexander Herold, Paco Mir o Pedro Mari Sánchez entre otros. Colabora habitualmente con *Manodeobra* Teatro en su ciclo *Miradas*, dedicado a la difusión de las nuevas dramaturgias latinoamericanas, en colaboración con el *Nuevo Teatro Fronterizo*. En diciembre de 2011 estrenó en el Instituto Cervantes de Bremen la adaptación de Blanca Domenech de la obra *Valeria y los pájaros* de José Sanchis Sinisterra, dentro del ciclo de Teatro en Femenino organizado en colaboración con la Universidad de dicha ciudad alemana.

Compagina su trabajo como actriz con la didáctica musical. Como coordinadora, creadora de espectáculos y diseñadora de materiales didácticos ha realizado programas pedagógicos para instituciones como la Orquesta Nacional de España, Teatro Real, Teatro de la Maestranza, Fundación Caja Madrid, Fundación Juan March o Gobierno de Navarra, además de actuar como narradora con la Orquesta de la Comunidad de Madrid, Orquesta Nacional de España, Sinfónicas de Galicia, Castilla y León, Sevilla, Navarra, Región de Murcia, Principado de Asturias o la Orquesta de Córdoba, además de con los más prestigiosos conjuntos de cámara.

Ana Hernández

Born in Pamplona, she combined musical and drama studies with the aim of performing on stage as often as she could: opera choruses, operettas, classical theater, comedy ... Thus, Ana has had the opportunity to work with directors like Alexander Herold, Paco Mir or Pedro Mari Sanchez among others. She regularly works with the theatre company *Manodeobra* in the series *Miradas*, dedicated to the performance of new Latin American plays in collaboration with the *Nuevo Teatro Fronterizo* Theatre company. In December 2011 she premiered Domenech White's adaptation of the play *Valeria y los pájaros* by José Sanchis Sinisterra at the Cervantes Institute in Bremen in a series organized in collaboration with the University.

She combines her work as an actress with musical education. She designs, directs and writes the teaching materials for educational programmes run by institutions such as the National Orchestra of Spain, Teatro Real, Teatro de la Maestranza, Fundación Caja Madrid, Fundación Juan March or Government of Navarra, in addition to acting as narrator with the Orchestra of the Community of Madrid, National Orchestra of Spain, Galicia Symphony, Castilla y Leon, Seville, Navarra, Murcia, Asturias and Cordoba Symphony Orchestras as well as many chamber ensembles.



Rubén Gimeno

Es Director Titular de la Orquesta Simfònica del Vallès desde la temporada 09/10. Fue Director Artístico de la Joven Orquesta de la Sinfónica de Galicia durante seis años, labor que simultaneó con el puesto de violinista de la Orquesta Sinfónica de Galicia.

Sus inicios en el mundo de la dirección vinieron de la mano del profesor James Ross, obteniendo el Master en Dirección de Orquesta de la Universidad de Maryland. Posteriormente estudió en el Conservatorio de Estocolmo con Jorma Panula, recibiendo clase de maestros como Alan Gilbert, Essa Pekka Salonen, Jukka Pekka Saraste, y Leonard Slatkin, obteniendo el Diploma Superior en Dirección de Orquesta. Como Director invitado ha colaborado con la gran mayoría de las orquestas españolas. Fuera de nuestras fronteras ha dirigido la Norrköping Symphony Orchestra, la Gavle Symphony Orchestra, la Orquesta de Cámara de Ginebra, la Orquesta del MMCK (Japón), la Orquesta de la Universidad de Maryland, la SAMI Orchestra (Suecia) y la Orquesta Nacional de Colombia, entre otras.

Su actividad en el campo de la lírica le ha llevado a dirigir producciones en el Teatro Campoamor de Oviedo y el Teatro de la Zarzuela de Madrid. Asimismo ha desarrollado una intensa colaboración con el ciclo “Ópera en Cataluña” para el que ha dirigido *Los Cuentos de Hoffmann*, *L’Elisir d’Amore* y próximamente *Nabucco*.

Rubén Gimeno

Chief Conductor of the Vallès Symphony Orchestra since the 09/10 season, Rubén Gimeno was Artistic Director of the Galicia Youth Symphony Orchestra for six years, at the same time as being a violinist in the Symphony Orchestra of Galicia.

He first studied conducting with Professor James Ross and obtained a Master in Orchestral Conducting at the University of Maryland. He then studied at the Stockholm Conservatory with Jorma Panula where he obtained a Diploma in Conducting, receiving master classes from Alan Gilbert, Essa Pekka Salonen, Jukka Pekka Saraste and Leonard Slatkin.

As a guest conductor he has worked with the vast majority of Spanish orchestras. Abroad he has worked with the Norrköping Symphony Orchestra, the Gävle Symphony Orchestra, the Geneva Chamber Orchestra, the Orchestra of MMCK (Japan), the Orchestra of the University of Maryland, the SAMI Orchestra (Sweden) and the National Orchestra of Colombia, among others.

He has conducted opera at the Campoamor Theatre in Oviedo and the Teatro de la Zarzuela in Madrid. He also works closely with the opera series "Ópera in Catalonia" for which he has directed *The Tales of Hoffmann*, *L'Elisir d'Amore* and in the near future, *Nabucco*.



Sonia Gainza

Licenciada y Master en gestión de empresas. Estudios de grado superior de canto y medio de piano. Desarrolló su experiencia profesional de gestión en el sector social y cultural (Teatre del Liceu, Harmonia Mundi, la Universitat de Barcelona, la Creu Roja) y desde hace 10 años, en L'Auditori. Inicialmente se incorporó al departamento de marketing y comunicación. Elaboró y desarrolló, en estrecha vinculación con el Departamento Educativo el proyecto social de L'Auditori, *L'Auditori Apropa*, cuya responsabilidad lleva desde 2007.

El éxito del programa hizo que a partir del segundo año evolucionara hacia el Programa *Apropa Cultura* para extender el proyecto social a otros equipamientos culturales de Catalunya (25 en la actualidad).

Desde hace un año, ha desarrollado dos proyectos socioeducativos específicos con la participación de la OBC, con la finalidad de enriquecer tanto a los músicos como al sector social al que se dirigen.

Casada y madre de dos niños de 8 y 6 años, (uno de ellos con una afectación intelectual severa), posee verdadera pasión por la música y está convencida de cuanto puede hacer la música por la personas, y del gran potencial del trabajo en equipo, convicciones que se convierten en el motor de su creatividad empresarial.

Sonia Gainza

Sonia Gainza studied singing and piano and has a Master's degree in business management. After developing her management skills in the social and cultural sectors (Liceu Theatre, Harmonia Mundi, Barcelona University and the Red Cross) she joined the marketing and communications department of the Barcelona Auditori ten years ago. In close liaison with the Education Department she designed and developed the Auditori's first social project, *L'Auditori Apropa* that she has directed since 2007.

Thanks to its success the programme subsequently developed into *Apropa Cultura* and extended to other arts venues in Catalunya (currently 25).

For the past year she has been developing two specific social-educational projects involving the Barcelona Symphony Orchestra with the objective of both enriching the musicians and the social sector to which they are aimed.

Married with two children aged 6 and 8 (one of whom has severe intellectual disability) Sonia feels a real passion for music and is convinced of its enormous benefits for people. This potential, combined with teamwork, form the engine of her management creativity.



Jordi Gimeno

Titulado Superior de Violín por el Conservatorio Superior de Música del Liceo, Barcelona. Ha sido Concertino de la JONDE, 1998 y Ayuda de Solista de Segundos Violines de la OSCyL, 2001-2010.

Actualmente es Coordinador Artístico y Responsable del Área Social del Auditorio Miguel Delibes/Orquesta Sinfónica de Castilla y León. El programa del área social abarca proyectos dirigidos a personas en riesgo de exclusión social, a personas con capacidades especiales y a personas en régimen de internamiento forzoso.

El área social se complementa con un curso de especialización orquestal en colaboración con el Conservatorio Superior de Música de Salamanca, conciertos participativos y el año pasado se organizó la 1ª Maratón Musical Solidaria por espacios y centros vinculados a la acción social de la ciudad de Valladolid.

El proyecto por excelencia del área social es *IN CRESCENDO*, inspirado en el Sistema de Orquestas y Coros Infantiles de Venezuela, cuyo proyecto piloto se ha implantado en el C.E.I.P. Antonio Allúe de Valladolid. La orquesta está conformada por 40 pequeños músicos entre 5 y 10 años de edad y profesores del centro. Cada curso lectivo se incorporan nuevos miembros y se espera que la formación musical integral forme parte de la vida del colegio en un futuro próximo.

Jordi Gimeno

Jordi Gimeno studied violin at the Liceu Conservatory of Music, Barcelona. He was concertmaster of the Spanish National Youth Orchestra in 1998 and violinist at the Castilla y León Symphony Orchestra from 2001 to 2010.

He is currently Artistic Coordinator and Head of the Social Department at the Miguel Delibes Auditorium and the Castilla y León Symphony Orchestra in Valladolid. The social department develops projects designed for people at risk of social exclusion, people with special needs and people who have been interned.

The social programmes are complemented by a course in orchestral specialization in collaboration with the Salamanca Conservatory and participatory concerts. Last year the department organized the 1st Musical Solidarity Marathon in venues and centres linked to social programmes in the city of Valladolid.

The department's major social project is without a doubt *IN CRESCENDO*, inspired by the Venezuela "sistema" of children's orchestras and choruses and currently being developed at the Antonio Allúe School in Valladolid. The orchestra is made of 40 young musicians aged 5 to 10 and their teachers. New members are joining each year and it is hoped that music education will form a permanent part of school life in the near future.



Mikel Cañada

Nacido en Bilbao en 1962, ha sido fundador y director de la Escuela de Música Daute-Isla Baja en Tenerife, jefe de estudios y director técnico de Musikene (centro superior de música del País Vasco), asesor del Departamento de Educación del Gobierno Vasco y fundador de Mecenartis S.L., empresa centrada en la asesoría sobre educación musical y que realiza una importante labor en la formación permanente del profesorado de música en el País Vasco.

Titulado superior de Música realizó así mismo el Master Universitario “La animación en los Conciertos Didácticos” (1999-2000) en la Universidad de Granada, máster que supuso el punto de partida de una actividad profesional centrada en la investigación y práctica sobre los diferentes recursos y metodologías que faciliten una mediación eficaz entre la música en vivo de calidad y diferentes sectores de la sociedad que, por diferentes motivos, no han tenido acceso a ella.

Desde 2006 coordina el Departamento Educativo de la Orquesta Sinfónica de Euskadi, actualmente *Aula de Música*, desde el que se diseñan, organizan y realizan un número siempre creciente de actividades cada temporada.

Mikel Cañada

Born in Bilbao in 1962, Mikel Cañada was founder and director of the Daute-Isla Baja School of Music in Tenerife, head of research and technical director of Musikene (the Basque Country Higher School of Music), advisor to the Basque Government Department of Education and founder of Mecenartis SL, a company focused on music education counselling that performs an important role in the training of music teachers in the Basque Country.

After obtaining a degree in music he studied the master's programme "Animation in Educational Concerts" (1999-2000) at the University of Granada. Since then his professional activity has focused on the research and practical use of the different resources and methodologies that facilitate the relationship between live music and different sectors of society who, for various reasons, have not had access to it.

Since 2006 he is the Department of Education coordinator for the Euskadi Symphony Orchestra, which designs, organizes and carries out a growing number of activities each season.



María José Cano Espín

Nace en San Sebastián en 1968, donde realiza sus estudios superiores de música. Licenciada en Periodismo por la Universidad del País Vasco, posee el Diploma de Estudios Avanzados en dicha disciplina y realiza en la actualidad la tesis doctoral sobre la Orquesta Sinfónica de Euskadi. Desde 1990 es crítica musical del periódico *El Diario Vasco*, trabajo en el que actualmente aborda todo tipo de géneros informativos y de opinión. Ha colaborado con otros medios como las revistas *Ritmo* y *Ópera Actual*, *Radio 2 de Radio Nacional de España*, *Cadena Ser*, *Punto Radio*, *Herri Irratia*, *EITB* y *Tele Donosti*. Ha realizado notas al programa, conferencias, presentaciones y moderado mesas redondas para Fundación Scherzo, Quincena Musical, Orquesta Sinfónica de Euskadi, Cursos de Verano de la Universidad del País Vasco, Patronato de Cultura de San Sebastián o Diputación Foral de Gipuzkoa, entre otros. Ha sido jurado de varios concursos y ponente en el Curso de Crítica Musical organizado por la Universidad de Baeza (Jaén). Desde septiembre de 2004 es profesora del Centro Superior de Música del País Vasco, Musikene, y desde 2011, subdirectora de relaciones externas. Asimismo, imparte clases de música en la Escuela de Ingenieros, *Tecnun*, de la Universidad de Navarra.

María José Cano Espín

María José was born in San Sebastian in 1968. After completing her music studies she obtained a BA and an Advanced Studies Diploma in Journalism from the University of the Basque Country, and is currently preparing a doctoral thesis on the Euskadi Symphony Orchestra. Since 1990 she is the music critic on the *El Diario Vasco* newspaper. She writes for magazines such as *Ritmo* and *Ópera Actual* and participates in broadcasts on *Radio 2* (Spanish National Radio), *Cadena Ser*, *Punto Radio*, *Herri Irratia*, *EITB* and *Tele Donosti*. She writes programme notes, gives lectures and presentations and takes part in roundtable debates organised by the Scherzo Foundation, Quincena Musical Festival, Euskadi Symphony Orchestra, the Basque Country Summer University and the San Sebastian and Gipuzkoa Councils, among others. She has been on the jury of several competitions and a speaker at a course on musical criticism organized by Baeza University (Jaén). Since September 2004 she teaches at Musikene, the Basque Country Higher School of Music where since 2011 she is also deputy director of external relations. She also teaches music at the *Tecnun* School of Engineering at the University of Navarra.



Manel Valdivieso

Es uno de los directores más polifacéticos de su generación, con una amplísima actividad que incluye desde producciones con repertorio barroco y clásico con grupos especializados (Orquesta Barroca de Sevilla, Il Fondamento, Orchestra Barocca Italiana...) hasta importantes estrenos de compositores actuales, con una dedicación especial en estos últimos años a la música sinfónica y la ópera.

Ha dirigido las principales orquestas de España, como la Orquesta Nacional de España, RTVE, Real Filarmonía de Galicia, Ciudad de Granada y las Sinfónicas de Madrid, Galicia, Bilbao, Sevilla, Málaga, Baleares, Tenerife y otras destacadas agrupaciones europeas y norteamericanas. Desde 2001 es Director Titular de la JONC (Joven Orquesta Nacional de Cataluña), sucediendo en el cargo a Josep Pons.

Así mismo ha dirigido ópera y ballet en grandes teatros como el Real (Madrid), el Liceo (Barcelona), la National Opera House de Washington (EUA) y el Teatro Nacional de Seul (Corea), con títulos como *Il Trittico*, *Tosca*, *Madame Butterfly*, *Turandot*, *L'Elisir d'Amore*, *Lucia di Lammermoor*, *The turn of the Screw*, *Il Trovatore*, *Carmen* y *La sonnambula* entre otras.

Ha grabado para Harmonia Mundi, Naxos y Columna, particularmente producciones dedicadas a compositores actuales y colabora asiduamente con la Sinfónica de Frankfurt (BSOF) y otras orquestas de proyección internacional.

Es titular de la cátedra de Dirección de Orquesta en Musikene desde 2010.

Manel Valdivieso

One of the most versatile directors of his generation, with productions ranging from baroque and classical repertoire with specialized groups (Seville Baroque Orchestra, Il Fondamento, Italian Orchestra Barocca ...) to major premieres of contemporary composers, with a special dedication in recent years to symphonic music and opera.

He has conducted the major Spanish orchestras, such as the National Orchestra of Spain, RTVE, Galicia Real Filharmonía, Granada and the symphony orchestras of Madrid, Galicia, Bilbao, Seville, Malaga, Balearic Islands, Tenerife and other leading European and American groups. Since 2001 he is Artistic Director of the National Youth Orchestra of Catalunya, JONC, succeeding Josep Pons.

He has also directed opera and ballet in the Teatro Real (Madrid), the Liceu (Barcelona), the National Opera House in Washington (USA) and the National Theatre in Seoul (Korea), in productions such as *Il Trittico*, *Tosca*, *Madame Butterfly*, *Turandot*, *L'Elisir d'Amore*, *Lucia di Lammermoor*, *The Turn of the Screw*, *Il Trovatore*, *Carmen* and *La sonnambula* among others.

He has recorded for Harmonia Mundi, Naxos and Coumna Records, particularly productions dedicated to contemporary composers and collaborates regularly with the Orchestra of Frankfurt (BSOF) and other international orchestras.

He is Professor of Conducting at Musikene (the Basque Country Higher School of Music) since 2010.

